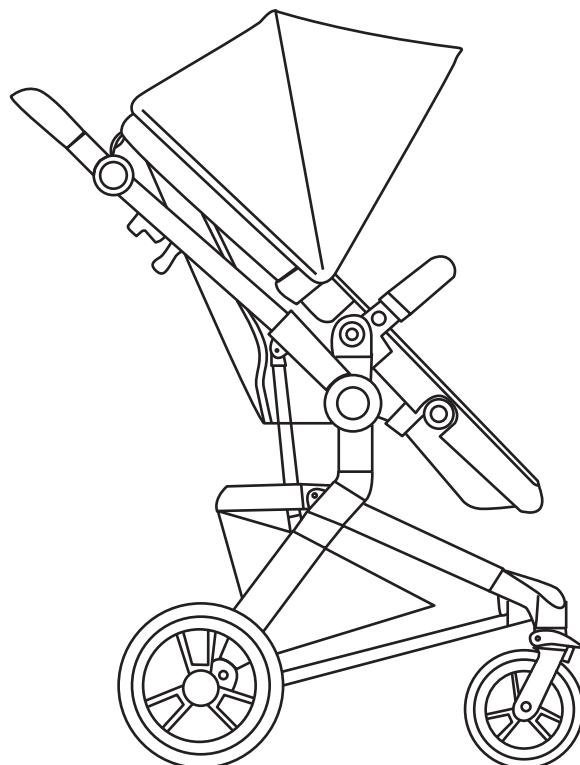




BEDIENUNGSANLEITUNG | MANUAL

Kinderwagen Lugo



» Wichtige Informationen



Andere Sprachen / other languages:

Diese Anleitung ist auch auf Englisch unter folgendem Link abrufbar:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/support

These instructions are also available in English at the following link:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/support



24 Stunden Bergsteiger-Support:

Sie haben Fragen oder ein
fehlerhaftes Produkt erhalten?

Kontaktieren Sie den Hersteller direkt unter:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/support



Sehr geehrte(r) Kunde(in),

wir gratulieren zu Ihrem neuen Kinderwagen. Wir sind uns sicher, dass Sie mit unserem Modell viel Freude haben werden.

de

Wir wissen, wie wichtig es ist, Ihrem Baby die Welt zu zeigen und der Welt Ihr Baby. Darum sind Sie und Ihr Baby am Wichtigsten für uns! Unsere Kinderwagen vereinen Sicherheit, Komfort und modernes Design, um die Ansprüche, die Sie als moderne Eltern an Kinderwagen stellen, vollkommen zu erfüllen. Wir möchten, dass Sie Ihr neues Familienleben mit allen Freiheiten und derselben Zufriedenheit genießen können, wie Sie es immer gewohnt waren.

Es birgt viele Risiken, wenn Sie den Kinderwagen nicht richtig einsetzen. Bitte nehmen Sie sich daher die Zeit, diese Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen. Ihr Kinderwagen wird Ihnen optimale Sicherheit bieten, wenn Sie den Anleitungen wie beschrieben folgen.



Warnhinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung gründlich durch, bevor Sie den Kinderwagen in Gebrauch nehmen. Die Anleitung nicht zu befolgen, kann zu ernsthaften Schäden für Ihr Kind oder den Kinderwagen führen.

- ▶ **WARNUNG** – Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.
- ▶ **WARNUNG** – Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- ▶ **WARNUNG** – Verwenden Sie den 5-Punkt-Gurt, sobald Ihr Kind sich selbstständig aufrichten kann.
- ▶ **WARNUNG** – Halten Sie Ihr Kind während des Auf- und Zuklappens vom Kinderwagen fern.
- ▶ **WARNUNG** – Jede am Griff befestigte Last beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- ▶ **WARNUNG** – Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Kinderwagen spielen.
- ▶ **WARNUNG** – Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Kinderwagen, bevor Sie Treppen oder Aufzüge benutzen.
- ▶ **WARNUNG** – Dieses Produkt ist nicht als dauerhafter Schlafplatz geeignet.
- ▶ **WARNUNG** – Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt schlafen.
- ▶ **WARNUNG** – Nutzen Sie die vollständig zurückgelehnte Position nur für kurze Schlafphasen.
- ▶ **WARNUNG** – Achten Sie darauf, dass das Gesicht Ihres Kindes frei bleibt, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

- ▶ **WARNUNG** – Verwenden Sie keine zusätzlichen Matratzen, Kissen oder weichen Einlagen.
- ▶ **WARNUNG** – Die flache Liegeposition ist nicht für längeres Schlafen gedacht.
- ▶ **WARNUNG** – Die Matratze der Babywanne ist ausschließlich so zu verwenden, wie sie geliefert wurde.
- ▶ **WARNUNG** – Entfernen Sie die Verpackung des Kinderwagens, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- ▶ **WARNUNG** – Dieser Kinderwagen ist nur für ein Kind vorgesehen.
- ▶ **WARNUNG** – Den Kinderwagen nicht auf Treppen oder unebenen Flächen verwenden.
- ▶ **WARNUNG** – Der Sportsitz ist für Kinder von 6 bis 36 Monaten geeignet. Für jüngere Kinder ist die Babywanne zu verwenden.
- ▶ **WARNUNG** – Das maximale Benutzergewicht beträgt 22 kg.
- ▶ **WARNUNG** – Maximale Belastungen: Einkaufskorb 3 kg.
- ▶ **WARNUNG** – Halten Sie den Kinderwagen von offenem Feuer, heißen Gegenständen und offenen Flammen fern.
- ▶ **WARNUNG** – Legen Sie keine Gegenstände auf die Haube des Kinderwagens.
- ▶ **WARNUNG** – Die Polsterung des Sitzes darf eine Dicke von 25 mm nicht überschreiten.
- ▶ **WARNUNG** – Der Sicherheitsbügel darf nur im Sportsitz verwendet werden und nicht in der Babywanne.
- ▶ **WARNUNG** – Eine Überlastung oder ein fehlerhaftes Zusammenklappen kann den Kinderwagen beschädigen.
- ▶ **WARNUNG** – Verwenden Sie ausschließlich Original Bergsteiger Zubehör und Ersatzteile.
- ▶ **WARNUNG** – Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vollständig eingerastet sind.
- ▶ **WARNUNG** – Für Neugeborene empfehlen wir die Verwendung der vollständig zurückgelehnten Position.
- ▶ **WARNUNG** – Die Feststellbremse muss eingerastet sein, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen oder herausnehmen.
- ▶ **WARNUNG** – Lasten, die an der Rückseite der Rückenlehne befestigt werden, beeinträchtigen die Stabilität des Kinderwagens.
- ▶ Überprüfen Sie regelmäßig alle Teile. Beschädigte Bauteile oder gelöste Nähte müssen ersetzt werden.
- ▶ Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.
- ▶ Dieser Kinderwagen erfüllt die europäische Sicherheitsnorm EN 1888.

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es sichere Transport- und Ruhepositionen für kurze Zeiträume bietet. Es ist nicht als Schlafmöbel vorgesehen.



Reinigung

- ▶ Der Außenstoff und der Rahmen sollten mit lauwarmen Wasser und milder Seife gereinigt werden. Benutzen Sie dafür ein weiches Tuch. Den Stoff nicht in der Waschmaschine waschen.
- ▶ Bitte trocknen Sie den Kinderwagen nicht in starkem Sonnenlicht.
- ▶ Falls der Kinderwagen am Strand im Sand benutzt wird, waschen Sie bitte alle Metallteile des Kinderwagens ab, indem Sie diese mit dem Schlauch abspritzen, oder warmes Seifenwasser benutzen. Bitte trocknen Sie den Kinderwagen danach sorgfältig ab.
- ▶ Der Sitzbezug sollte nur von Hand gewaschen werden und die folgenden Anweisungen befolgt werden:



Nur Handwäsche



Do not dry clean



In Wasser unter 30°



Do not iron



Kein Bleichmittel (Chlor) verwenden



Nur eine milde Handseife verwenden

WARNUNG: Verwenden Sie keine unverdünnten neutralen Reinigungsmittel, Benzin oder andere organische Lösungsmittel zur Reinigung des Hauptgehäuses. Andernfalls kann das Schäden am Hauptgehäuse verursachen.

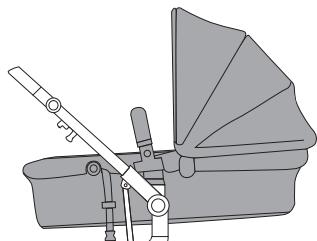
» Bergsteiger Lugo



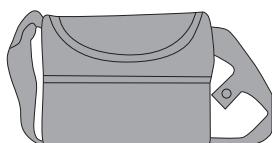
Lieferumfang



1x Gestell + 4 x PU-Räder



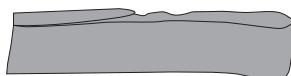
1x Kombisitz + 1x Sicherheitsbügel +
1x Matratze



1x Wickeltasche



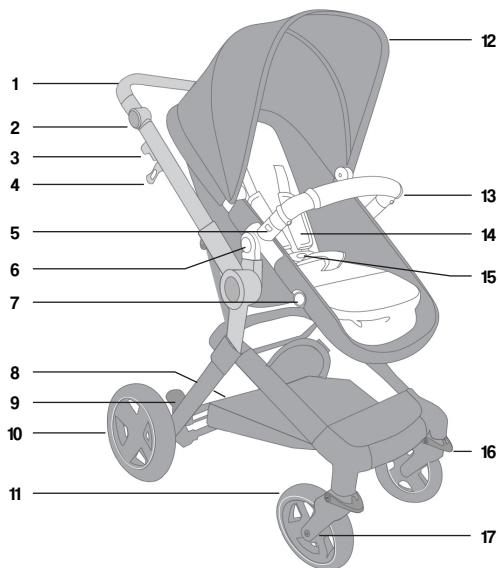
1x Regenschutz + 1x Insektenschutz



1x Fußsack



Aufbau des Sitzes



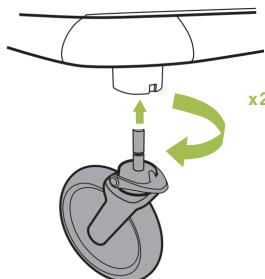
- 1 Griff
- 2 Höhenverstellung Griff
- 3 Faltknopf
- 4 Falthaken
- 5 Sicherheitsbügelknopf
- 6 Adapter
- 7 Fußstütze verstellbar
- 8 Einkaufskorb
- 9 Bremse
- 10 Hinterrad
- 11 Vorderrad
- 12 Verdeck
- 13 Sicherheitsbügel
- 14 Schultergurt
- 15 5-Punkt-Gurtsystem
- 16 Fixierung der Schwenkräder
- 17 Vorderradgabel



Funktionsweise des Gestells

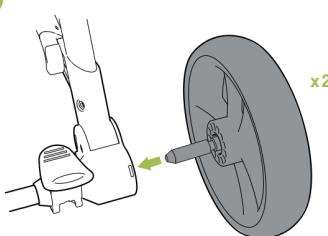
MONTAGE DER RÄDER

1



Vorderrad ausrichten und verriegeln.

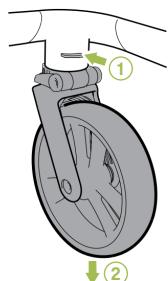
2



Hinterrad ausrichten und verriegeln.

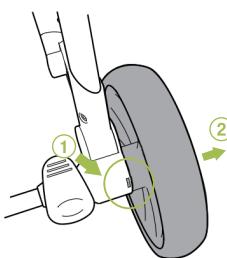
DEMONTAGE DER RÄDER

1



Lasche eindrücken und das Vorderrad entfernen.

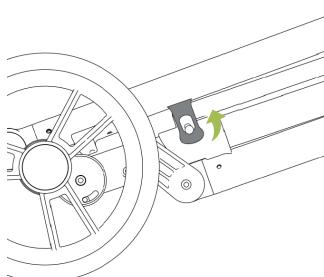
2



Lasche eindrücken und das Hinterrad entfernen.

GESTELL AUSEINANDERFALTEN

1



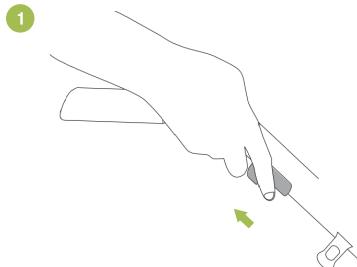
Haken ziehen, um das Gestell aufzuklappen.

2

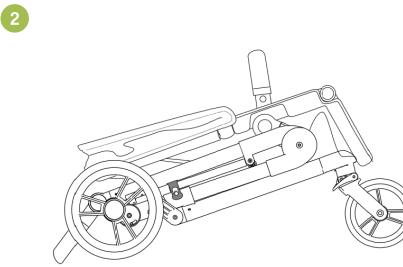


Auf das Rohr stellen und dabei den Griff nach oben ziehen.

GESTELL ZUSAMMENFALTEN

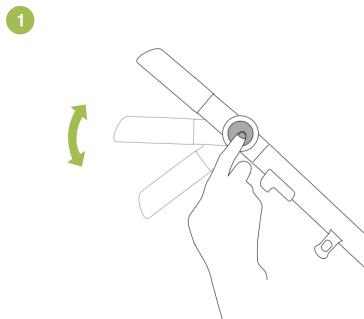


Den Knopf drücken und den Haken in die gezeigte Richtung ziehen.



Gleichzeitig den Griff drücken, damit das Gestell gefaltet werden kann.

HÖHENVERSTELLUNG DES SCHIEBEGRIFFS & FESTSTELLBREMSE



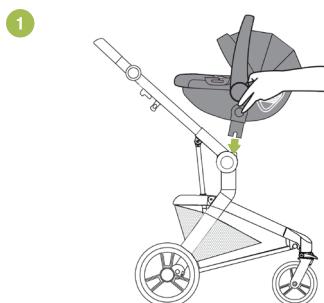
Den Knopf gedrückt halten, um den Winkel des Griffes zu verstellen.



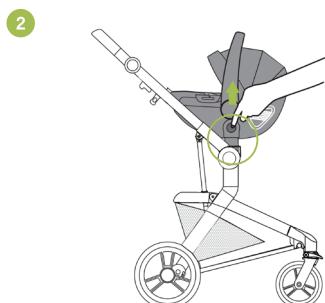
2 HINWEIS: Bremse nur bei Nichtbenutzung treten.
Feststellen der Bremse durch das Herunterdrücken des unteren Teils, Lösen durch Drücken des oberen Teils.



Einsetzen der Babyschale (optional)



Adapter in Babyschale einsetzen.
Babyschale wie abgebildet einsetzen.

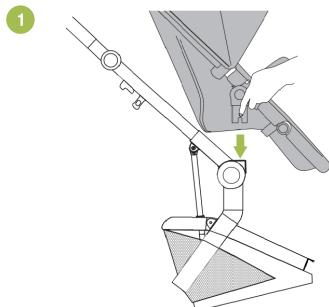


Den Knopf drücken, um die Schale zu demontieren.



Funktionsweise der 2-in-1 Babywanne und Sitz

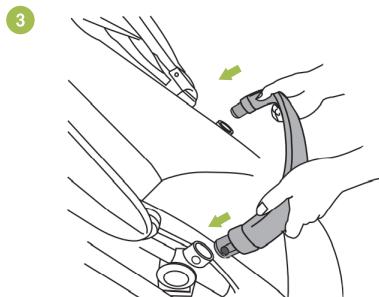
EINSETZEN DER 2-IN-1 KOMBINATION



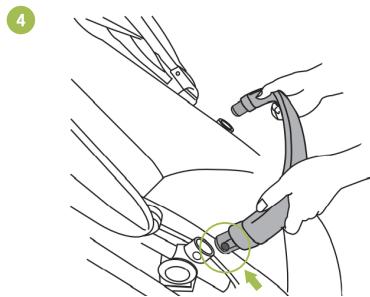
Sitz wie abgebildet einsetzen.



Den Knopf gedrückt halten, um den Sitz zu demontieren.



Sicherheitsbügel in der Vorrichtung einrasten lassen.

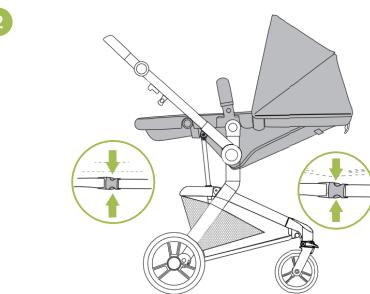


Knopf eindrücken, um Sicherheitsbügel zu entfernen.

ENTFALTEN DER BABYWANNE

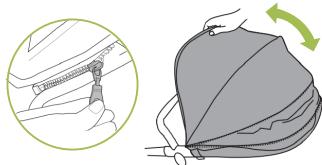


Die Lasche greifen und nach unten ziehen.



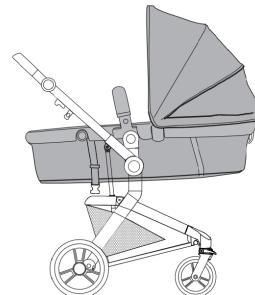
Babywanne durch Öffnen der Verschlüsse entfalten. Für den Sportwagenaufsatz wieder zusammenfalten.

3



Reißverschluss öffnen, um das Verdeck zu vergrößern.

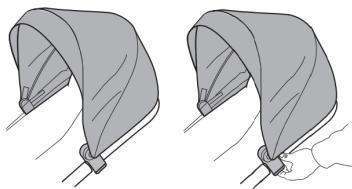
4



Die Babywanne ist bereit für die Benutzung.

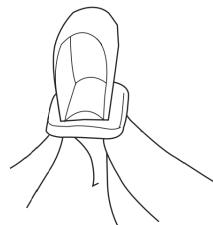
EINSTELLEN DES GURTSYSTEMS UND ANBAU DES VERDECKS

1



Verdeckstecker in Seitenschlitz stecken, hinteren Reißverschluss zuziehen.
Um das Verdeck zu demontieren, den Reißverschluss öffnen und Stecker nach außen ziehen.

2

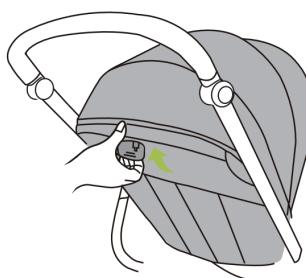


Obere Schlaufe aus dem Ring ziehen, gewünschte Länge einstellen und wieder festziehen.



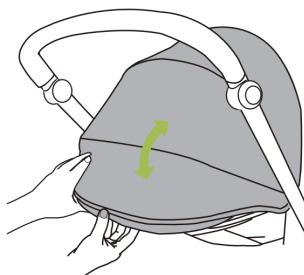
Nutzungshinweise

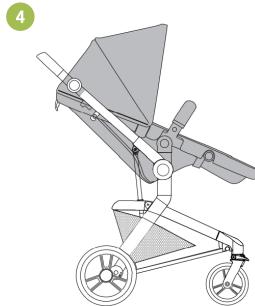
1



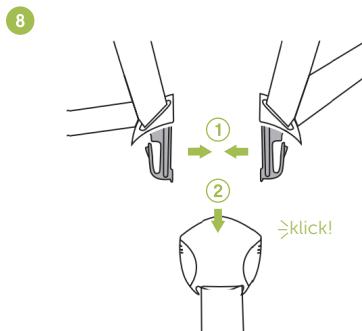
Um den Sitz zu versetzen, Lasche in die gezeigte Richtung drücken. Siehe 1 bis 5.

2

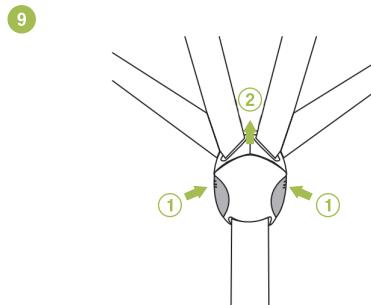




Der Sitz lässt sich nach vorne sowie hinten ausrichten.



Gurtschnalle und beide Gurte in gezeigter Reihenfolge einsetzen.



Um die Schnalle zu lösen, den Kopf an beiden Seiten der Gurtschnalle drücken.

! Pflegehinweise

- ▶ Dieser Kinderwagen erfordert eine konstante Wartung.
- ▶ Das regelmäßige Einschmieren / Einfetten der beweglichen Komponenten / Teile (u.a. Bremse) verlängert die Lebensdauer des Wagens und erleichtert das Zusammen- und Auseinanderklappen.
- ▶ Beschädigte Schrauben oder Gegenstände bitte ersetzen oder reparieren.
- ▶ Überprüfen Sie mit Vorsicht die Bremsanlagen, die Sicherheitsgurte, die Räder, die Verschlussmechanismen, die Sitzfläche und die Klickverschlüsse. Diese müssen sich ständig in einem guten Zustand befinden.
- ▶ Die Bremsenteile, die Räder und die Reifen sind Verschleißteile und müssen im Notfall ersetzt werden.
- ▶ Um das Ausbleichen des Stoffs zu verhindern, vermeiden Sie es, den Kinderwagen in direktem Sonnenlicht abzustellen.
- ▶ Der Wagen darf nicht in Gebrauch genommen werden, falls er nicht richtig funktioniert oder kaputt ist.
- ▶ Wenn das Reifenprofil abgenutzt ist, sollte der Reifen ersetzt werden.
- ▶ Bitte lassen Sie den Kinderwagen niemals bei nassem Wetter draußen stehen
- ▶ Trocknen Sie nasse / feuchte Stellen mit einem sauberen Tuch ab und nutzen Sie ein Multifunktionsspray um das Gestell vor Korrosion zu schützen.

+

Original Bergsteiger Zubehör

Für Ihren Kinderwagen ist Original Bergsteiger Zubehör erhältlich. Sonnenschirme, Fußsäcke, Kinderwagenlichter u.v.m. finden Sie unter folgendem Link:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/zubehoer



Für Ihren Kinderwagen ist u.a. optional erhältlich:



✓ Fußsäcke



✓ Sonnenschirme



✓ Kinderwagenlichter



✓ Organizer



✓ Adapter



✓ Handwärmer



Original Bergsteiger Ersatzteile

de

Kinderwagen aus dem Hause Bergsteiger sind äußerst wartungsarm und zeichnen sich durch eine langlebige Qualität aus. Sollte dennoch einmal ein Defekt vorliegen, können Sie jegliche Ersatzteile nachordern. Auch Verschleißteile wie Schläuche oder Reifen können Sie direkt unter folgendem Link erwerben:

www.bergsteiger-kinderwagen.de/ersatzteile



Für Ihren Kinderwagen sind nahezu jegliche Ersatzteile erhältlich:



✓ Reifen



✓ Schläuche



✓ u.v.m.

Bergsteiger Produkte GmbH

Kielweg 78

49356 Diepholz

Ust-IdNr.: DE 271112506

AG Walsrode HRB-Nr.: DE 202472

bergsteiger-kinderwagen.de

instagram.com/bergsteigerkinderwagen

Kontakt: www.bergsteiger-produkte.de/kontakt

» Important information



Andere Sprachen / other languages:

Diese Anleitung ist auch auf Englisch unter folgendem Link abrufbar:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/support

These instructions are also available in English at the following link:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/support



24 hour customer service

Problems handling your pram?

Received a faulty product?

Contact our customer service:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/support



Dear customer,

Congratulations on your new pram! We are confident that you will experience many years of joy with our model.

We know exactly how important it is to show the world your baby and for your baby to have a look around. That's why you and your baby are so important to us! Our prams combine safety, comfort and a modern design in order to completely meet your demands as modern parents. We want you to lead your new family life with every liberty and the same amount of satisfaction that you are used to.

Not using the pram properly can entail a considerable amount of risk. So please take the time to read this instruction manual carefully. Your pram will provide you with optimal safety, if you follow the instructions described here.



Warnhinweise

Please read these operating instructions carefully before using the stroller. Failure to follow the instructions may result in serious damage to your child or the baby carriage.

- ▶ WARNING – Never leave your child unattended.
- ▶ WARNING – This product is not suitable for running or skating.
- ▶ WARNING – Use the 5-point harness as soon as your child can sit upright unaided
- ▶ WARNING – Keep your child away from the stroller during folding and unfolding.
- ▶ WARNING – Any load attached to the handle will affect the stability of the stroller.
- ▶ WARNING – Do not allow your child to play with the stroller.
- ▶ WARNING – Remove your child from the stroller before using stairs or elevators.
- ▶ WARNING – This product is not intended for permanent sleeping.
- ▶ WARNING – Do not allow your child to sleep unattended.
- ▶ WARNING – Use the fully reclined position only for short naps.
- ▶ WARNING – Ensure your child's face is always uncovered to avoid the risk of suffocation.

- ▶ WARNING – Do not use additional mattresses, pillows, or soft inserts.
- ▶ WARNING – The flat lying position is not intended for prolonged sleeping.
- ▶ WARNING – The mattress of the carrycot must be used only as supplied.
- ▶ WARNING – Remove the stroller packaging to avoid the risk of suffocation.
- ▶ WARNING – This stroller is intended for only one child.
- ▶ WARNING – Do not use the stroller on stairs or uneven surfaces.
- ▶ WARNING – The sports seat is suitable for children from 6 to 36 months. For younger children, the carrycot must be used.
- ▶ WARNING – The maximum user weight is 22 kg.
- ▶ WARNING – Maximum loads: shopping basket 3 kg
- ▶ WARNING – Keep the stroller away from open flames, hot objects, and heat sources.
- ▶ WARNING – Do not place any objects on the stroller hood.
- ▶ WARNING – The seat padding must not exceed a thickness of 25 mm.
- ▶ WARNING – The safety bar may only be used with the sports seat and not with the carrycot.
- ▶ WARNING – Overloading or incorrect folding may damage the stroller.
- ▶ WARNING – Use only original Bergsteiger accessories and spare parts.
- ▶ WARNING – Ensure all locking mechanisms are fully engaged before each use.
- ▶ WARNING – For newborns, we recommend using the fully reclined position.
- ▶ WARNING – The parking brake must be engaged before placing your child in or removing your child from the stroller.
- ▶ WARNING – Loads attached to the back of the seat will impair the stability of the stroller.
- ▶ Check all parts regularly. Damaged components or loose seams must be replaced
- ▶ Keep this manual in a safe place.
- ▶ This stroller complies with the European safety standard EN 1888.

This product is designed to provide safe transport and resting positions for short periods only. It is not intended to function as sleeping furniture.



Cleaning

- ▶ The outer fabric and the frame should be cleaned with lukewarm water and mild soap. Use a soft cloth for this. Do not wash the fabric in a washing machine.
- ▶ Do not dry the stroller in direct strong sunlight.
- ▶ If the stroller is used on the beach or in sand, please rinse all metal parts with a hose or wash them with warm soapy water. Dry the stroller thoroughly afterwards.
- ▶ The seat cover should be hand-washed only and the following instructions should be observed:



Hand wash only



Do not dry clean



In water below 30 degrees



Do not iron



Do not use bleach (chlorine)



Use only a mild hand soap

WARNING: Do not use undiluted, neutral detergents, benzine, or other organic solvents to clean the main body, as this may cause damage to the main body.

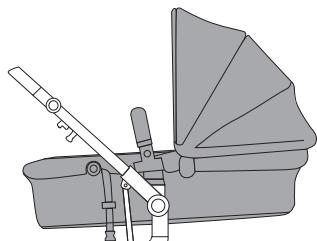
» Bergsteiger Lugo



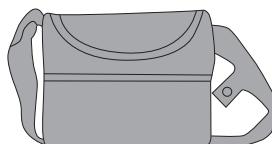
Scope of delivery



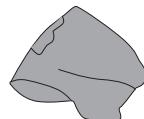
1x Chassis + 4 x PU-Wheels



1x Combi seat + 1x Bumper bar +
1x Matress



1x Diaper bag



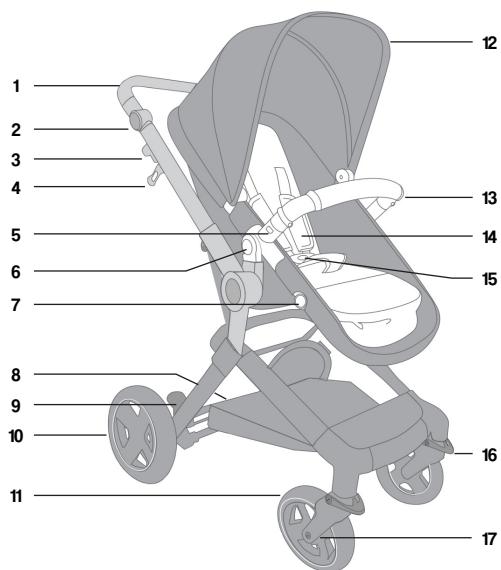
1x Rain cover + 1x Insect net



1x Footmuff



Structure of the seat

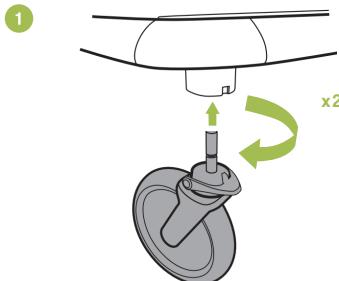


- 1 Handle
- 2 Handle adjustable plastic
- 3 Folding knob
- 4 Folding hook
- 5 Bumper button
- 6 Interface
- 7 Footrest adjustable button
- 8 Rear basket
- 9 Brake
- 10 Rear wheel
- 11 Front wheel
- 12 Canopy
- 13 Bumper bar
- 14 Shoulder pad
- 15 Crotch
- 16 Front wheel orientation
- 17 Front fork

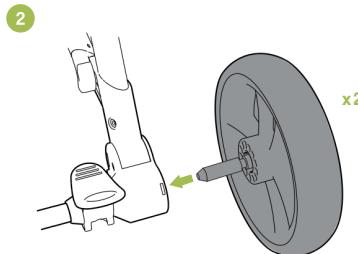


How the frame works

ASSEMBLING THE WHEELS

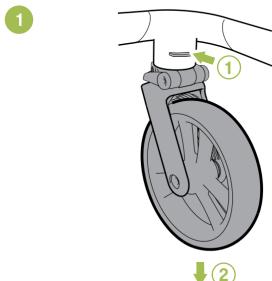


Align and lock the front wheel.

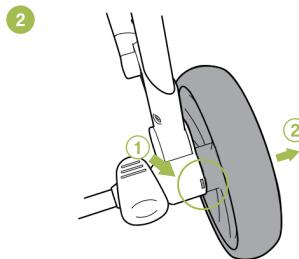


Align and lock the rear wheel.

REMOVING THE WHEELS

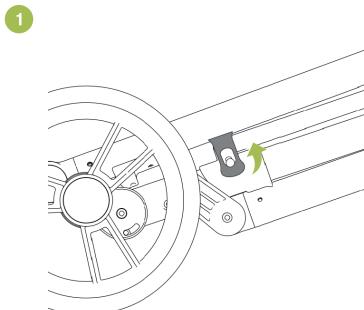


Press in the tab and remove the front wheel.



Press in the tab and remove the rear wheel.

UNFOLDING THE FRAME

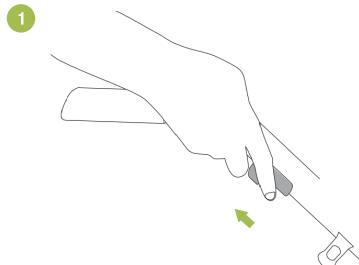


Pull the hook to unfold the frame.

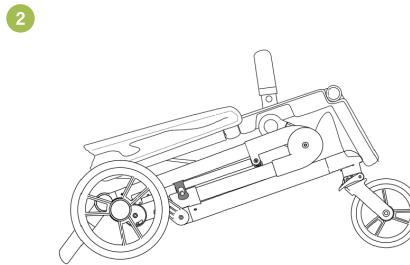


Press down on the bar while pulling the handle upwards.

FOLDING THE FRAME

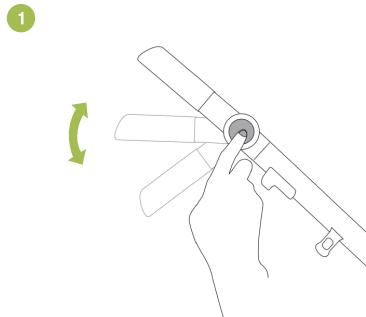


Press the button and pull the hook in the direction shown.

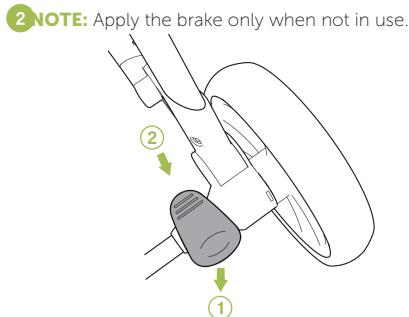


At the same time, press the handle so that the frame can be folded.

ADJUSTING THE HANDLE HEIGHT AND PARKING BRAKE



Press and hold the button to adjust the angle of the handle.



Lock the brake by pressing the lower part downwards. Release it by pressing the upper part.



Inserting the baby seat (optional)



Insert the adapter into the baby seat. Insert the baby seat as shown.

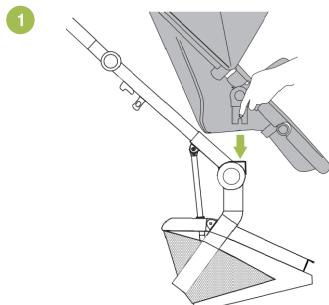


Press the button to remove the baby seat.



How the 2-in-1 carrycot and seat work

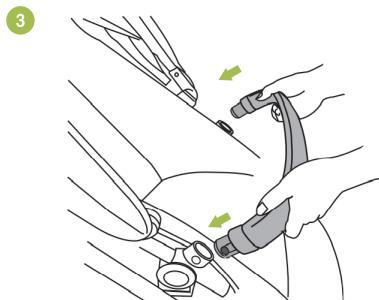
INSERTING THE 2-IN-1 COMBINATION



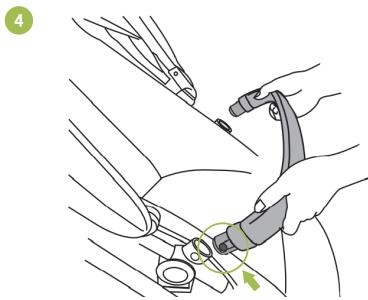
Insert the seat as shown.



Hold the button down to remove the seat.



Let the safety bar snap into the locked position.

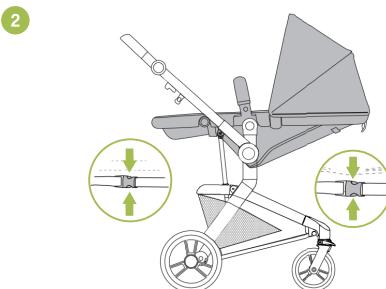


Press the button to remove the safety bar.

UNFOLDING THE CARRYCOT

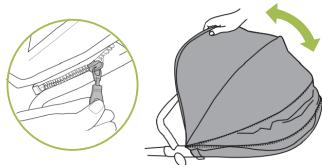


Hold the tab and pull it down.



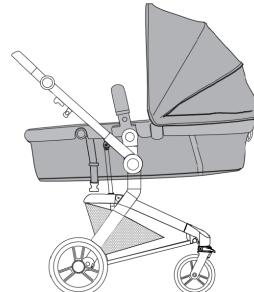
Unfold the carrycot by opening the locks. Fold it up again for the sports car attachment.

3



Open the zipper to enlarge the hood.

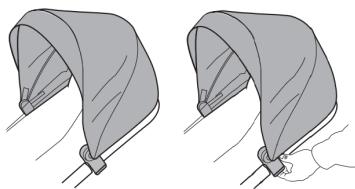
4



The carrycot is ready for use.

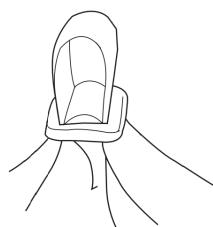
ADJUSTING THE BELT SYSTEM AND ATTACHING THE CONVERTIBLE TOP

1



Insert the convertible top plug into the side slot. Close the rear zip. To dismantle the hood, open the zip and pull the plug out.

2

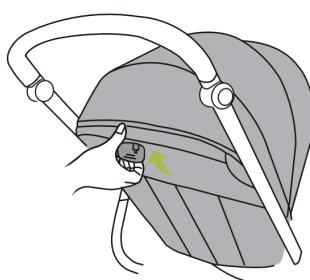


Pull the upper loop out of the ring, adjust to the desired length and tighten again.



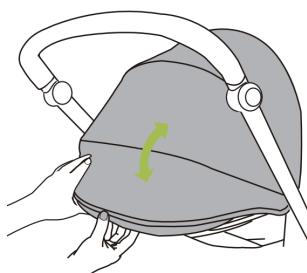
Instructions for use

1



To adjust the seat, press the tab in the direction shown. See 1 to 5.

2



! Care Instructions

- ▶ This stroller requires regular maintenance.
- ▶ Regular lubrication of moving components/parts (including the brake) extends the lifespan of the stroller and makes folding and unfolding easier.
- ▶ Replace or repair damaged screws or parts.
- ▶ Carefully check the braking system, safety harnesses, wheels, locking mechanisms, seat surface, and click fasteners. These must always be in good condition.
- ▶ Brake components, wheels, and tires are wear parts and must be replaced when necessary.
- ▶ To prevent fading of the fabric, avoid leaving the stroller in direct sunlight.
- ▶ Do not use the stroller if it is not functioning properly or is damaged.
- ▶ If the tire tread is worn, the tire should be replaced.
- ▶ Never leave the stroller outside in wet weather. Dry wet or damp areas with a clean cloth and use a multi-purpose spray to protect the frame from corrosion.



Original Bergsteiger accessories

en

Practical, original Bergsteiger accessories are available for your pram. These have been specially developed for your pram. Find wonderful parasols, matching adapters, warm multi-purpose footmuffs and much more at:
www.bergsteiger-kinderwagen.de/zubehoer



Following accessories (and much more) are available:



✓ footmuffs



✓ parasols



✓ pram lights



✓ organizer



✓ adapter



✓ handmuffs



Original Bergsteiger spare parts

Pram manufactured by Bergsteiger are extremely low-maintenance and are characterized by their quality and durability. Our designs are sturdy and carefully conceived. With the proper care, you will enjoy your pram for a very long time. However, should there be a defect of any kind, you can order the required spare parts. Wear parts such as hoses or tyres can also be purchased directly on the following website: www.bergsteiger-kinderwagen.de/ersatzteile



All required spare parts are available:



✓ tyres



✓ tubes



✓ etc.

Bergsteiger Produkte GmbH

Kielweg 78

49356 Diepholz

Ust-IdNr.: DE 271112506

AG Walsrode HRB-Nr.: DE 202472

bergsteiger-kinderwagen.de

instagram.com/bergsteigerkinderwagen

Kontakt: www.bergsteiger-produkte.de/kontakt



KINDERWAGENSETS,
DIE GLÜCKLICH MACHEN.



www.bergsteiger-kinderwagen.de



bergsteiger
KINDERWAGEN